

SUSCRICION

En las oficinas de la CORRESPONDENCIA ILUSTRADA, Infantas, 42, bajo. En la librería de Fé, Carrera de San Jerónimo, 2; en todas las librerías, y en el centro de suscripciones, Pasaje del café de Madrid.

En provincias, por medio de nuestros Corresponsales, ó escribiendo directamente á esta administración

Número suelto:
10 CENTS.



DIRECTOR: D. PEDRO PAGAN

PRECIOS

P. C.	
Madrid, 1 mes.	3
Prov. 3 meses.	1,50
PORTUGAL.	
3 meses.	7,50
EXTRANJERO	
3 meses.	22,50
ULTRAMAR	
3 meses.	10

ANUNCIOS

Línea	75
Comunicados y remitidos, precios convencionales.	
Número suelto:	
10 CENTS.	



AÑO III.—(II EPOCA.)

Martes 23 de Mayo de 1882

NUM. 506

Nuestro grabado.

En una de las últimas exploraciones que se han realizado en el istmo de Panamá, con objeto de estudiar topográficamente aquel terreno y determinar si era ó no practicable el grandioso proyecto de abrir un canal en la América central que una al mar Pacífico con el Atlántico, un oficial de la marina francesa, M. Reclus, recorrió el Darien, hasta entonces no estudiado bajo el punto de vista que interesaba al proyecto de canalización.

M. Reclus tropezó con muchas dificultades para recorrer un país accidentado y desprovisto de todo género de comunicaciones, valiéndose de guías indios, que miraban con mucha desconfianza á los extranjeros en aquellas comarcas pobres, por la indolencia de sus habitantes, cuya riqueza es el escaso comercio que tienen con los Estados Unidos, que envían algunos buques para recoger el marfil vegetal y el cauchou, á cambio de algodón y aguardiente.

Las miserables aldeas del Darien, donde viven algunas tribus pacíficas, cada día ven más cercenada su riqueza, porque van siendo numerosos los establecimientos de caucheros neogranadinos y de otras repúblicas del centro de América que explotan los productos vegetales en las orillas del Tiati y del Guati.

Los indios han tenido que abandonar su holganza, no pudiendo ya confiar en los espontáneos frutos de la naturaleza, y por eso miran á los extranjeros como advenedizos que van á disputarle los productos de aquella vegetación pródiga.

M. Reclus, que no quería de los habitantes del Darien más que algunas noticias que hicieran más fácil su exploración y el acceso á las montañas escarpadas, solicitó de algunos caciques que le proporcionaran guías, á cuya demanda accedían los indios, después de enterarse minuciosamente del objeto de la expedición.

Cerca del pueblo de Guati, M. Reclus tuvo una entrevista con un cacique llamado Ouisapilele, que trató de conocer todos los proyectos del viajero, negándose á creer en la posibilidad de la obra gigantesca, cuyos preliminares iba á estudiar sobre el terreno monsieur Reclus.

Segun refiere este distinguido viajero, la admiración de aquellos sencillos habitantes era indescriptible cuando oían decir que aquellas montañas y dilatados valles serían abiertos por un profundo surco que llevaría las aguas de los dos mares, Atlántico y Pacífico, cuya unión es el desideratum del comercio marítimo.

La entrevista del oficial francés y el cacique Ouisapilele, se efectuó al lado de su choza patriarcal.

Del aspecto del sitio, traje de los indígenas y actitud de los personajes en aquel momento, no necesitamos hablar, porque el grabado que hoy publicamos informa detalladamente.

Los tres espejos

Una joven que á veces daba acogida á algún pensamiento de vanidad, escribió cierto día á su madre: «Querida madre; desearía en gran manera tener un espejo para el tocador; tendrá la bondad de enviármelo. Lo estoy aguardando con impaciencia.»

Al siguiente día, la joven recibió de su madre una respuesta concebida en estos términos: «Querida hija: te mandaré el espejo que me pides; sólo que, en lugar de uno, recibirás tres... En el primero, verás lo que eres; en el segundo, lo que serás, y por último, en el tercero, lo que debes ser.»

Cuando hubo concluido la lectura de la carta, la joven se entregó á mil conjeturas; mas tuvo que resignar

se á esperar, cosa que cuesta bastante á los diez y seis años. Así es que contaba los días, las horas, los minutos que pasaban sin recibir la anunciada remesa. En fin, después de tres mortales días, que le parecieron tres siglos, llegó una caja; así que se la hubieron entregado, la joven se la llevó corriendo y, encerrándose en su cuarto, se dió prisa á abrirla.

Lo primero que se presentó á su vista fué un paquete cuidadosamente envuelto y marcado con el número uno. Abriólo con precaución; el corazón le daba fuertes latidos: ¿qué era lo que iba á ver?... Halló un modesto pero fiel espejo que, según la promesa de su buena madre, le manifestó lo que era su juventud, su lozanía, su belleza; en una palabra, las gracias y los encantos de la primavera de la vida.

—¡Oh! ¡Qué buena es mamá! —dijo la niña—y loca de contento, dió cándidamente un beso al espejo.

Pero, ¿qué es lo que podía contener el segundo paquete? Abriólo con curiosa ansiedad, y halló... un cuadro que representaba una calavera; otro fiel espejo de lo que debía ser un día.

La joven comenzó á comprender la lección que quería darle su madre, y estuvo contemplando más tiempo

el segundo espejo que el primero. Quedaba el tercer paquete. Compréndese que después del segundo, la joven hubo de experimentar cierto temor al abrirle; sin embargo, su mano abrió la cajita.

Un grito de alegría se escapó de su pecho al hallar envuelta en un pañuelo de seda una preciosa imagen de la Inmaculada.

—¡Hé aquí lo que debo ser! —exclamó—y lo seré con la gracia de Dios.

Y arrodillándose al punto, oró largo rato.

El jamaz y el chamariz

Así se llaman dos pajaritos que abundan en los campos de Andalucía, y sobre los cuales ha publicado un curioso é instructivo artículo D. Adolfo de Castro en el *Diario de Cádiz*, que por lo interesante copiamos á continuación:

Dice así el distinguido escritor:

«Un literato francés, M. La Rigaudiere, acaba de dirigirme una carta desde París, cuyo resumen es este:

Un amigo de Sevilla, cumpliendo un encargo suyo, le ha enviado varias jaulas con pájaros de los que se

Como se vé, Mal-Lara creía que si se dice *jamaz* es porque se aspira la *h*. Pero el insigne poeta sevillano se equivocó evidentemente.

La palabra viene, sin la menor duda, del idioma árabe. «Encender» es *jakmak*, «encendimiento» *inkyn* y «encendido *janmys*.

El *janmys* incendiado, abrasado, etc., es el *jamaz* nuestro. Se aplicó metafóricamente por los árabes á ese pajarillo por tener el color de las brasas ó del fuego, aplicación tan oportuna, cuando al desaparecer las manchas purpúreas quedan de color ceniciento las plumas en que aquéllas estuvieron.

Pasemos al avecilla llamada *chamariz*. El diccionario de la Real Academia la define, pero sin significar el origen de la voz, ni dar al ave la especial circunstancia por que fué así denominada.

Los portugueses nombran *chamariz* al pájaro que sirve de añagaza para llamar á los otros, sin puntualizar la especie de él. Es, pues, un nombre general á todo reclamo.

Y en efecto; el canto seguido y vehemente de esta avecilla, que algunos imitan refregando un tapon de corcho en una botella, la hace ser apta para servir de reclamo.

La etimología de esta voz por nadie ha sido dada hasta ahora, lo mismo que la de *jamaz*.

Chamariz se compone de dos palabras: *chamar*, que en portugués significa como sueña, *llamar*. La terminación *iz* no es una cosa arbitraria, sino una voz árabe que significa voz; de manera, que estas dos palabras equivalen á *llamar con la voz*, es decir, *el que con la voz llama el reclamo*.

Como estas noticias que he trasmitido á M. La Rigaudiere tienen novedad, y para Andalucía especialmente, el interés de tratarse en ellas de unos pajarillos tan conocidos y caseros, he creído conveniente el darles publicidad, para demostrar con ellas que las voces que parecen más arbitrarias ó caprichosas, son inventadas ó introducidas por una filosofía popular, que no se comprende hasta penetrar los misterios de los idiomas, tarea á que con algún fruto me he dedicado, como se verá en ulteriores trabajos.»

Los toldos

Los primeros de tela se emplearon en los teatros de Roma en el tiempo en que Q. Catulo hizo la dedicatoria del templo de Júpiter (sesenta y nueve años antes de Jesucristo).

Poco después, á los seis años, Léntulo introdujo en el teatro Apolinario toldos de algodón, de color verde, amarillo y rojo. Poco á poco, César el dictador fué cubriendo también con toldos todo el foro romano y la Viasacra, desde su casa hasta el Capitolio. Sucedió esto por los años 46 antes de Jesucristo, y el hecho llamó tanto la atención del público, que mereció más aplauso que los mismos combates de gladiadores, tan en boga entonces. Más adelante, Marcelo, hijo de Octavia, hermana de Augusto, cuando fué éste edil y su tío cónsul (veintitres años antes de Jesucristo), se cubrió todo el foro con toldos, á fin de proteger contra los rayos del sol á los ciudadanos que allí se reunían para tratar del gobierno y de las leyes de la nación. Por último, los toldos sostenidos en parte por medio de cuerdas colocados sobre el anfiteatro del emperador Neron, estaban teñidos de azul, imitando el color natural del cielo, y tenían pintadas estrellas para hacer más íntima la semejanza.

También los átrios y lugares de audiencia de las casas romanas solían tener toldos que se colocaban en verano sobre los puntos más expuestos al sol, y sobre los patios, á estilo de los que se usan en algunas casas de Andalucía. El color de dichos toldos solía ser rojo.



LA CABAÑA DE OUISAPILELE.

cojen más frecuentemente en la primavera por Andalucía. Habiendo leído en un papel del amigo sevillano M. La Rigaudiere, que uno de los pajaritos se conoce por *jamaz*, buscó este nombre en el Diccionario de la Real Academia Española, y no hallándolo, se ha dirigido á mí para que le defina esa palabra y la de su etimología verdadera, así como la de otro pájaro llamado *chamariz*.

En su consecuencia, y en mi deseo constante de complacer á los que á mí acuden para que con mis estudios en diferentes lenguas satisfaga sus dudas etimológicas, le he respondido en estos términos:

Jamaz ó *jamaz*, es un pajarito semejante al canario, si bien más pequeño. Es canela y blanquecino, lo primero en la parte superior y las alas, y lo segundo en la pechuga. En la cabeza tiene, cerca del pico, una especie de moñito purpúreo, y en la pechuga ó manchitas pur-

purinas también, ó un tinte de color purpúreo subido en los dos lados de la misma pechuga, dejando en el centro una lista blanquecina.

Estas manchas desaparecen á la primera muda que el pajarillo hace en la jaula, quedando en su lugar manchas cenicientas. Dudé algún tiempo si esto acaecía por efecto de la tristeza que el avecilla tiene á causa de la pérdida de la libertad; pero no debe consistir en esto, pues yo he visto uno ó más *jamaces* recién cogidos, en que no se veían las manchas de púrpura, sino las cenicientas.

Yo sólo he visto escrita esta palabra una sola vez. En el poema de Juan de Mal-Lara, *La Siche*, que existe inédito en la Biblioteca Nacional. Al hablar de que cantaban en una selva diferentes aves, las va el autor enumerando, y en un verso dice:

«Las calandrias, *hamaces* y jilgueros.»

Aspecto del día

No hubo ayer público en las tribunas, y dicho se está que en uno y en otro Cuerpo Colegislador, los diputados, lo mismo que los senadores, han dejado los gemelos en casa, pues ayer era con antelación sabido que no brillarían en los altos del templo de las leyes, esas hermosas figuras que dejan el paseo de coches del Retiro, ó la banqueta del piano, y lo que es más grave, el repaso de la ropa blanca, para oír los discursos sobre tal ó cual materia política.

Hablaba Becerra en el Congreso para apoyar su enmienda al proyecto de juicio oral y público, y Becerra es de aquellos que no hablan para las tribunas, sino que prefieren dirigirse á los taquígrafos, con lo cual los periodistas no oímos ni una palabra. Sin embargo, por la manera de mover los labios, hemos supuesto que el Sr. Becerra se remontó á los Reyes Magos, y como la cosa traía cola, cada cual hizo el discurso sobre esta base á su manera. Periodista hubo que se fué á fumar un cigarro creyendo que el tiempo presente no llegaría hasta que él se quemara los dedos, y sin embargo, cuando esto sucedió y regresó á la tribuna, estaba el Sr. Becerra en la mayor edad de Jesucristo.

Hizo, según se supone, un discurso muy erudito defendiendo el Jurado, cuyo Jurado probó, por lo que anteriormente decíamos, que lo conoce desde que era chiquitín; y no sólo esto, sino que lo siguió por todas las partes del mundo, hablandonos del Jurado en Europa, Asia, África, América y Oceanía, y aun no tanto, por no ser partes como las otras, sino por odiar todo lo que huele á flamenco, no nos habló del polo el orador demócrata.

Tuvo párrafos, como suyos, elocuentísimos y trascendentales, y después, cuando empezó á hablar de la democracia, descansó.

Durante este descanso, echó á andar un ferro-carril; es decir, que se aprobó el proyecto sobre el de Igualada á Martorell, y se acordó que mañana se reúna en secciones el Congreso, y se leyó el dictamen de la Comisión relativo al levantamiento de la suspensión de la base 5.ª arancelaria; es decir, que se aprovechó el tiempo todo lo posible.

Después reanudó su discurso el Sr. Becerra, que estuvo hablando hasta las siete de la tarde próximamente. No nos acordamos de cuándo empezó.

Mañana rectificará.

Asuntos del exterior

FRANCIA.—Mañana empezará en la Cámara francesa la discusión sobre la reforma de la magistratura. Se sabe que, según el proyecto, el servicio de los tribunales, que juzga por término medio menos de 250 asuntos anuales, se confía á los magistrados de un tribunal inmediato. Estos magistrados hacen justicia periódicamente en el tribunal del partido que, reunido de este modo, conservará solo su competencia y su voto particular.

De los 359 tribunales que existen actualmente en Francia, hay 166 que expiden menos de 25 sentencias por año y á los cuales puede aplicarse el proyecto del Gobierno, debiendo, por tanto, agregarse á los tribunales inmediatos.

El último Consejo de ministros se verificó el jueves, tratándose en él del asunto de la alcaldía central de París. Reunidos también el Gabinete, bajo la presidencia de M. Jules Greys, el viernes, y en esta reunión se trató de las diversas cuestiones relativas á los asuntos de Egipto, cuya última palabra en otro lugar nos dá el telégrafo.

Se asegura que Inglaterra ha hecho conocer al Gabinete francés, por una comunicación de lord Lyons, sus miras sobre los medios de acción que deben emplearse en Egipto al arribo de las escuadras combinadas, pidiendo respuesta inmediata.

Los periódicos franceses no dan gran importancia á la circular de la Puerta contra la manifestación naval anglo-francesa en Egipto. La Puerta no podía dejar escapar esta ocasión de afirmar sus derechos de soberanía, derechos que nadie le niega; pero sabe muy bien que todas las potencias se oponen hoy á una intervención militar turca en los asuntos de Egipto.

INGLATERRA.—La Cámara de los Comunes ha discutido largamente en segunda lectura el nuevo bill de coerción en Irlanda. Mrs. Parnell y Dillon, que llegaron de París, asistieron á la sesión.

TURQUÍA.—La situación es cada vez más difícil entre la Puerta, Francia é Inglaterra, á partir de la última entrevista celebrada con el ministro de Negocios Extranjeros por lord Dufferin y el marqués de Noailles.

EGIPTO.—Los despachos de El Cairo prueban que los gobernadores de las provincias han rehusado enviar á El Cairo y á Alejandría los contingentes pedidos por Araby, declarando que no reconocían como valederas las órdenes sancionadas por el khedive. A la llegada de las escuadras, éste hará públicas las condiciones en que entiende que se ejerza en adelante la acción del Gabinete. Es de creer que resultará una nueva crisis y la formación de otro Ministerio.

RUSSIA.—Se ha abandonado por completo el proyecto de coronación. Se han tomado medidas contra los oficiales sospechosos de nihilismo.

IRLANDA.—Los detalles sobre el asesinato Burke-Cavendish que dan los periódicos ingleses, son apócrifos.

El billete único

El acuerdo del Consejo del Banco de España por el cual el curso general del billete en todo el reino será pronto una realidad, ha sido muy bien recibido en los círculos financieros y comerciales.

Seguando el Banco el derrotero emprendido al emitir como billete único el de 25 pesetas, ha dispuesto poner en iguales condiciones los de 50 y 100 pesetas, de suerte que tengan curso general y puedan llevarse como el metálico de una á otra plaza.

Acercas de esta resolución dice un colega de la noche: «Sencible es que no se haya llegado todavía á la unidad absoluta del billete, pero no podemos menos de felicitar y aplaudir al Consejo de gobierno del Banco, por su reciente acuerdo, que demuestra la firme resolución de adelantar en este sentido, venciendo los obstáculos, con la prudencia y acierto que domina en sus operaciones.»

Ahora, á nuestro entender, es preciso que la emisión de los nuevos billetes de 50 y 100 pesetas no aumente en lo más mínimo la masa de papel en circulación. Esta masa es tal, que el cambio, se encuentra, en las casas que esto explotan, al 15 por 1.000, lo cual es ya insostenible.

La facilidad en el curso de los billetes es indudable que les dará mayor valor en el comercio y la banca; pero es necesario que las transacciones mercantiles se hagan más cómodas y fáciles.

Debe, pues, exigirse que á corto plazo suceda lo mismo con todos los billetes del Banco, para que sean éstos, no una contrariedad mercantil, sino un elemento beneficioso, para lo cual el crédito del Banco debe ser muy cuidado por los que se hallan al frente de la administración en aquel establecimiento.

Frases

En la sesión celebrada ayer por el Senado, el señor marqués de Campo-Grande anunció una interposición al ministro de la Guerra sobre la clausura de talleres en la fábrica de armas de Trubia.

Los señores general Sanz y Romero Giron dirigen varios ruegos al Gobierno.

El señor marqués de Corvera explana su interposición sobre la conducta observada en Mula con unos detenidos por la guardia civil, que es contestada por el señor ministro de la Guerra, el cual, después de dar extensos detalles sobre la tramitación del sumario instruido con tal motivo, asegura que de él no resulta nada contra el comandante de la guardia civil del puesto de Mula ni sus subordinados.

Se leen los dictámenes de la Comisión de actas proponiendo la admisión al ejercicio del cargo de los señores Piñero, Fernandez Guerra, Gayangos, Lopez Roberts (D. Mauricio), Page, Alba Munguero y Loriga.

Puesto á discusión el proyecto autorizando al Gobierno para hacer reformas en la organización del ejército, interviene en el debate el Sr. Merlo en contra y el general Jovellar en pró, haciendo algunas observaciones el señor ministro de la Guerra, y es aprobado el proyecto, así como también el del ferro-carril de Medina á Astorga.

Señalada la orden del día, se levanta la sesión á las cinco y cuarto.

A El Imparcial parece que le preocupa mucho un rumor que viene corriendo estos días acerca de la posible disolución de Cortes, y en una de sus misceláneas dice:

«Se nos figura que la mayoría está peor que el Gobierno.» Como el Gobierno tuvo mayoría, gozan los dos de perfecta salud.

Y puede añadir El Imparcial:

«Que yo para mí deseo.»

De un colega fantaisista, como diría La Epoca:

«Después de todo, lo que se dijo ayer en el Congreso sobre el símil de la trinidad Martínez Campos—Sagasta—Alonso Martínez, resulta que no hay tal trinidad.

Es simplemente una pareja de guardia civil, que lleva en medio un sospechoso.»

Lo que es el excepticismo!

Para el colega es ya sospechoso hasta el Espíritu Santo.

Que es lo que está en medio de la Trinidad.

Un artículo recorta con tijeras El Estandarte, titulado «Las partidas en Cataluña».

Estas partidas le han jugado una mala partida al colega.

Porque publica su artículo cuando precisamente ya no existen.

A un periódico conservador no le parece bien que los ministros fueran á comer á casa de Lhardy, obsequiados por el Sr. Abascal, y dice:

«Lo que en nuestro concepto no parece nada natural es que obsequiando el alcalde de Madrid al Gabinete, y teniendo en las Casas Consistoriales lugar más adecuado y digno que una fonda, no hayan tenido en cuenta, ni el señor Abascal ni los consejeros responsables de S. M., la posición de que se hallan revestidos.»

Etiquetero y conservador es el suelo.

Es decir, inocente.

El último número de Gil Blas ha sido denunciado por un artículo que empieza: «Aquí, entre mis revueltos papeles.»

Inconvenientes de este desorden:

El colega ha perdido los papeles.

Por lo demás, sentimos sinceramente el percance de Gil Blas.

Ya sabemos lo que es la democracia dinástica, cosa por la cual muchos se están dando todavía de calabazadas.

La Propaganda Liberal lo explica en estos términos: «Nuestros amigos políticos, á manera de la Piscina probática del Evangelio, regeneraron esta sociedad, limpiándola de los vicios que la llevaban á la muerte.»

Como no haya errata, la democracia dinástica es una piscina.

Pero si la hay, es una pecera.

Acercas de la proposición de ley pidiendo la abolición inmediata de la esclavitud en Cuba, dice La Correspondencia de España:

«Esta proposición está calada en las declaraciones hechas desde la oposición por la minoría constitucional, y es, en lo esencial, como la ley de abolición de la esclavitud en Puerto-Rico.»

En los considerandos de esta proposición de ley se consignaron los antecedentes del asunto y las declaraciones hechas por la minoría constitucional de las anteriores Cortes, y singularmente la que, en nombre de la misma hizo el señor Balaguer, después de aprobarse en el Congreso la vigente ley durante el retraimiento llamado de la dignidad.

Allí veremos.

Oficial

La Gaceta ha publicado las siguientes disposiciones:

GUERRA.—Reales decretos autorizando al director general de Artillería para que contrate con la casa Aveling-Porter la adquisición de dos locomóviles con destino á la fábrica de Trubia y al Parque de Artillería de esta capital, y para que adquiera en la casa Krupp una cureña experimental con su armon y juegos de armas para la fundición de bronce de Sevilla.

MARINA.—Reales decretos relevando á D. Miguel Manjon y D. Fernando Guerra y García de los cargos de segundos jefes de los Departamentos del Ferrol y Cartagena, y nombrando para estos cargos, respectivamente, á los contralmirantes D. Florencio Montojo y D. Miguel Manjon.

Real decreto relevando del cargo de presidente de la Junta de revisión de plantilla á D. Florencio Montojo.

Otro autorizando al señor ministro para que sin las formalidades de subasta pública adquiera en Inglaterra un bote de vapor con destino á la fragata de guerra Sagunto.

GOBERNACION.—Real orden alzando la suspensión decretada por el gobernador de Granada en el expediente instruido contra el Ayuntamiento de Purullena, sin perjuicio de lo que resuelvan los tribunales en su caso, y á la responsabilidad que pudiera afectar á algunos de los actuales concejales.

Otra comunicando al Gobernador civil de Badajoz ordene al Ayuntamiento de Fregenal de la Sierra no permita inhumar cadáveres en los tres cementerios de Santa Catalina, Santa María y Santa Ana, desde el mo-

mento en que se halle terminada la construcción del municipal, declarando aquellos cerrados é inhábiles para los sepelios.

Reales órdenes resolviendo los expedientes de suspensión de los Ayuntamientos de Villar del Arzobispo (Valencia), Letur (Albacete) y San Martín de Torruella (Barcelona), decretadas por los respectivos gobernadores.

Telegramas

PARIS 22.—El presidente del Consejo de ministros ha declarado que carecía en absoluto de fundamento cuanto se ha dicho respecto á disidencias entre Francia é Inglaterra sobre la cuestión egipcia.

El acuerdo entre ambas potencias no puede ser más completo, siendo general la creencia de que la cuestión quedará resuelta en breve de la manera más satisfactoria.

Mañana se discutirá en la Cámara de diputados el proyecto de ley sobre la reforma judicial.

La izquierda radical está dividida sobre este asunto. Una parte de ella es favorable al dictamen de la Comisión, y el resto, si bien desea la inamovilidad, han declarado que no la votarán, mientras no se determine la manera de hacer los nombramientos.

La extrema izquierda ha presentado una enmienda pidiendo la elección de los magistrados. Segunella, hasta los jueces de paz deberán ser elegidos por los electores políticos de cada Ayuntamiento.

Hasta en los negocios civiles los tribunales de distritos deberán fallar con asistencia del Jurado. El Tribunal Supremo debería componerse de magistrados elegidos por los demás jueces del territorio de la república.

Se cree que esta enmienda, que tiende á poner el poder judicial fuera de toda dependencia del Poder ejecutivo, será desechada por la Cámara de diputados, aprobándose íntegro el dictamen de la Comisión.

Un despacho de El Cairo dice que el canal de Suez está cuidadosamente guardado por varias cañoneras francesas.

No se ha turbado la tranquilidad ni en El Cairo ni en Alejandría, á pesar del descontento producido por la presencia de las escuadras extranjeras entre los parciales del actual Gabinete.

LONDRES 22.—Se han adoptado grandes precauciones en los cuarteles y parques de varias poblaciones de Inglaterra, ante el temor de que los fenianos intenten un golpe de mano para apoderarse de armas.

El Daily Telegraph publica hoy un despacho de San Petersburgo anunciando la próxima publicación del manifiesto imperial protegiendo á los judíos y amenazando á sus perseguidores con severas penas.

La prensa inglesa manifiesta unánime la creencia de que los asuntos egipcios tendrán una solución pacífica.

TUNEZ 22.—Una columna francesa, mandada por el coronel Duchesne, alcanzó cerca del chott de Mehaia á una partida de 800 rebeldes de la tribu de Benigui.

El enemigo fué deshecho por completo dejando en el campo 70 muertos.

Las pérdidas francesas fueron de tres muertos y cinco heridos.

BERLIN 22.—El príncipe de Bismarck, bastante restablecido de su salud, se ha ocupado de la cuestión egipcia, dando la mejor acogida á la comunicación de Inglaterra y Francia sobre la demostración naval.

Constando á los representantes de dichos países, ha manifestado que esperaba comunicaciones ulteriores para dar una respuesta definitiva.

Rusia, Austria é Italia, han manifestado su conformidad con dichas potencias sobre la cuestión egipcia.

Desmientese el rumor de que el príncipe de Bismarck haya propuesto una conferencia europea para tratar del indicado asunto.

CONSTANTINOPLA 22.—El sultan ha hecho sabedoras á las potencias de que se abstendrá de todo preparativo de guerra y del envío de buques á Egipto.

ROMA 22.—Hoy se ha verificado en esta capital la apertura del quinto Congreso literario internacional.

El Sr. Ferrari ha pronunciado en francés el discurso inaugural.

El Sr. Perez Diaz ha hablado en representación de España, siendo calurosamente aplaudido.

EL CAIRO 22.—Se asegura que las condiciones que los consules van á imponer al khedive son:

1.º La retirada del Ministerio.

2.º El destierro del presidente del Consejo, Araby-Bey.

3.º Destitución de todos los jefes que tomaron parte en el movimiento militar.—Fabra.

Noticias

La procesion del centenario de Murillo, que debía salir ayer de la iglesia del Salvador, no llegó á verificarse á causa de un ligero tumulto que se promovió por haber querido dar, tanto á este como á otros actos, un carácter político sus organizadores.

El motivo que se temió no llegó á estallar, reduciéndose únicamente á una manifestación de carácter puramente civil.

Las autoridades y corporaciones no han asistido á los actos que se anunciaron, suprimiéndose del programa de los festejos la misa de campaña, que debió celebrarse anteayer mañana.

Las músicas y piquetes de los regimientos que se decía acompañarían á algunos actos, dejarán de hacerlo por las causas indicadas.

Hasta las dos de la madrugada de hoy, no ha intervenido el Juzgado de guardia más que en dos robos de escasa importancia.

Esta tarde á las dos se reunirán en junta los tenientes de alcalde.

Anoche se promovió una riña entre dos sujetos en las afueras de la puerta de Toledo, resultando uno de ellos con algunas lesiones.

Al contralmirante de Guerra le ha sido admitida la dimisión presentada, por motivos de salud, del cargo de segundo jefe del departamento y comandante general del arsenal de Cartagena.

Le ha sido concedido el Regium exequatur á don Jorge Rodríguez, vice-consul de Alemania en Las Palmas; á D. Juan José de Ota, consul de la República Argentina en Sevilla; á D. Juan Magri y Busquet, consul de Colombia en Barcelona; á M. Mancini, consul de Francia en Santiago de Cuba; á D. Luis Martí y Codolar, consul general de San Salvador en Cataluña; á don Tomás A. de Coll, consul de la expresada república del Salvador en Barcelona, y á D. Aurelio Segovia, consul del Uruguay en Sevilla.

Segun oficio de la fiscalía de Imprenta que recibimos ayer el número del Gil Blas correspondiente al día 18 del corriente, ha sido denunciado por un artículo de

su primera plana que empieza «Aquí, entre mis revueltos papeles...» y termina «tantas felicidades juntas.» Sentimos el percance del colega.

El consul de España en Perpiñán, en telegrama recibido ayer, participa que se le ha presentado el ex-general carlista Castells, manifestándole que no tiene participación alguna en las partidas de Barcelona, y que si el Gobierno lo cree necesario, está dispuesto á salir voluntariamente de aquella plaza.

Esto demuestra que el partido carlista es ageno á los sucesos de Cataluña.

En la madrugada de ayer intentó arrojar por el viaducto de la calle de Segovia un sujeto de edad avanzada, el cual oportunamente fué asido de la chaqueta por uno de los individuos del cuerpo de orden público que estaba de punto en el expresado sitio.

A pesar de lo desahucio de la tarde, la inauguración de la Exposición de Flores se celebró ayer con extraordinaria y distinguida concurrencia.

Poco después de las seis llegó la familia real al Jardín del Buen Retiro, siendo recibida en la puerta por las señoras del Jurado, duquesa de Alba, condesa de Xiquena, Guadalupe y Torrejón, marquesas de Javalquinto, Valdeuza y Roncali, vizcondesa de Bahía Honda y de Torre de Luzon; por el ministro de Fomento, gobernador civil y los individuos de la Sociedad, señores conde de Villa-Gonzalo, Silvela (D. M.), Moreno Benítez, Muñoz, Pastor y Landero, Rubio y otros muchos.

SS. MM. y AA., terminado el acto de la inauguración, abandonaron el pabellón central y recorrieron detenidamente las instalaciones, siendo obsequiados con ramos y flores.

La Sociedad de Conciertos y la banda de Canarias, han ejecutado notables piezas.

El consul de España en Atenas participa que la epidemia variolosa continúa en el Pireo con la misma intensidad que desde su parte anterior, habiéndose presentado algunos casos en aquella capital.

Idéntica manifestación hace el consul de España en Burdeos.

El día 30 se inaugurará el nuevo local del Centro militar, que ha sido decorado lujosamente.

En la última reunión celebrada por el Consejo de Administración del Banco de España, se tomó el acuerdo de que puedan circular libremente en España los billetes de 50 y 100 pesetas, lo cual ha de facilitar mucho los giros.

Parece que también se dió cuenta al Consejo de hallarse ya en camino una conducción de barras de plata de las adquiridas por el Banco en Londres con destino á la acuñación de moneda pequeña, de dobles pesetas probablemente.

De la operación de crédito de que hemos hablado, se trató ampliamente; pero, según se dice, no quedó ultimada todavía.

Se ha concedido la banda de damas nobles de María Luisa á la condesa Leopoldina Anilale Brandolin, dama de la reina de Italia.

Han sido nombrados caballeros de Carlos III, D. Rafael Revuelta de la Torre, alcalde de Andújar, y D. Miguel Rodrigo, propietario de Chinchilla.

Hoy se reunirá la Liga de contribuyentes de Madrid en su local de la calle de Carretas, 45 y 47, para tratar de la importantísima cuestión del Banco de España y del nuevo cuerpo de investigadores del sello, creado por el Sr. Camacho.

Ha llegado á Madrid una Comisión del Ayuntamiento de Granada, compuesta del alcalde-presidente y de dos concejales, con objeto de gestionar cerca del señor ministro de Hacienda la rebaja del encabezamiento de consumos de aquella capital.

Ayer empezó á cobrarse en Madrid el impuesto de la sal.

Hoy es cuarentésimo aniversario de la muerte de Espronceda.

Prévio concurso anunciado por el ministro de Estado, han sido nombrados capellanes de número de la iglesia y hospital de Santiago y Santa María de Monserrat, en Roma, los presbíteros D. Luis Samaniego, D. Celedonio Cabrero, D. Braulio Martínez y D. José Benavides.

Ayer fué recibida por el señor presidente del Consejo de ministros una Comisión de Ecija, compuesta del alcalde, D. Pablo Coello, y presidente del comité constitucional, D. Antonio Martínez de Tejada, acompañados del diputado de aquel distrito, Sr. Avila Fernandez, que han expuesto al Sr. Sagasta el estado aflictivo y tristísimo de aquella población; el Sr. Sagasta ha manifestado á la Comisión que el Gobierno se ocupa sin descanso de la calamidad que aflige á Andalucía; que atenderá á ella con mano pródiga, promoviendo obras en que invertir los braceros, y que en el Consejo de anoche se trató la cuestión, así como la de creación de pósitos que puedan servir de semilla á los labradores.

Los comisionados salieron sumamente complacidos de las palabras del Sr. Sagasta.

El segundo jefe del departamento del Ferrol y comandante general de sus arsenales contralmirante en Manjon, ha pasado con igual cargo al departamento de Cartagena, y para reemplazarle en el Ferrol ha sido nombrado el contralmirante Sr. Montojo, presidente de la Junta revisora de reglamentos de los cuerpos subalternos de la Armada.

La Sociedad Económica Matritense ha acordado conceder los siguientes premios á la Exposición farmacéutica nacional que se inaugurará en esta corte el 21 de Noviembre próximo.

1.º Medalla de plata á la mejor colección de derivados y preparados del amileno: á esta colección deberá acompañar una Memoria que resuma los trabajos llevados á cabo para conseguir este objeto.

2.º Medalla de cobre á la mejor colección de aparatos de vidrio ó cristal fabricados en España y destinados á los usos de la química analítica.

3.º Medalla de cobre á la mejor colección de sellos medicamentosos y placas de gelatina, asimismo medicamentosas y que á la vez ofrezcan dosificación más precisa.

4.º Dos cartas de aprecio destinadas á premiar los objetos expuestos que se juzgan más dignos de esta distinción.

Además de los premios indicados, concederá otros en relación de las condiciones é importancia del trabajo presentado, al ejemplar ó ejemplares de cualquier alcaide obtenido por síntesis por el expositor mismo.

Mañana se celebrará un banquete en la legación de Inglaterra para solemnizar los días de la reina Victoria. Concurrirán los ministros y el cuerpo diplomático.

En la sesión del Ayuntamiento celebrada ayer, bajo la presidencia del Sr. Abascal, se concedieron cuatro meses de licencia a los concejales Sres. Jaqueto y Arroyo.

El Sr. Moreno Elorza, en nombre de la Comisión de Hacienda, anunció que ésta retiraba el dictamen emitido en el proyecto de empréstito de 50 millones de pesetas, para redactar otro nuevo que proporcione medios más fáciles a su ejecución.

El Sr. Abascal llamó la atención de los concejales acerca de las reformas que reclamaba la población de Madrid, y que, en vista del estado de los fondos municipales, era imposible realizarlos sin contratar un empréstito.

Entrándose en la orden del día, fueron aprobados cinco dictámenes de la Comisión de Hacienda y dos de la de obras.

Se leyó una proposición suscrita por los Sres. Moreno Elorza, Miranda y Ezarraga, pidiendo se nombrase una Comisión encargada de redactar una exposición a las Cortes, en que se manifieste la necesidad de que sea reformada la ley de expropiación forzosa.

Fueron designados para redactarla, los firmantes de la proposición y el Sr. López Dávila.

El Sr. Abascal ofreció solemnemente presentarla al Senado, y se levantó la sesión.

Reunido después el Ayuntamiento en sesión secreta, acordó nombrar oficiales mayores de la secretaría y contaduría del Municipio a los Sres. Carrillo y Salaya, respectivamente.

A petición del Sr. Abascal, quedó sobre la mesa el expediente relativo a la concesión de pensiones a los guardias municipales que hayan cumplido la edad reglamentaria.

Ayer firmó S. M. varios decretos de indulto.

La Junta municipal se reunió ayer tarde en sesión extraordinaria, bajo la presidencia del Sr. Abascal, para cubrir la vacante ocurrida en la de asociados, por fallecimiento de D. Baldomero Murga. Leídos los artículos de la ley referentes al caso, se procedió al sorteo, correspondiéndole a D. Juan González León, que figura con el núm. 244.

Dice *La Correspondencia de España*, que el señor brigadier Ahumada, que se halla enfermo a consecuencia de un accidente de gracia, de que toda la prensa ha dado cuenta, no puede figurar entre los abstendidos en la votación del sábado. Si hubiera estado bueno, hubiera tomado parte en la votación, al decir de sus amigos.

Además de los diputados Sres. Canpepon, Blanco, Maciá y Godó, que han regresado a Madrid y se adhieren ayer a la votación de la mayoría, desechando el voto particular del Sr. Linares Rivas, se han adherido también por escrito, con motivo de hallarse ausentes o enfermos, los Sres. González de la Vega, Rodríguez, Yagüe, Alonso y Morales de Setena, Mas y Martínez, García Ceñal, Izango, Silva, R. Leal, Riestra y López, Busutil, Sagasta (D. José) y Ros y Caspi.

En el ferrocarril en construcción desde Aranjuez a Tarancon, ha ocurrido anteayer un hecho lamentable, sobre el cual llamamos la atención del Gobierno. El hecho es el siguiente:

«Saló una máquina de Aranjuez para Santa Cruz de la Zarza, conduciendo algunos vagones de material y bastantes trabajadores. De Santa Cruz de la Zarza había salido otra máquina para Aranjuez, y entre Noblejas y Villarrubia hubo un choque de los trenes, estrellándose ambas máquinas, e inutilizándose los vagones, habiendo habido además algunas desgracias personales.»

Ayer confabularon con el señor presidente del Consejo de ministros la Comisión gestora del ferrocarril de Canfranc y otra de Navarra. La primera, a fin de tratar de la cuestión del túnel internacional, relacionado con el pliego para la subasta que se está redactando en Fomento, y la segunda para asuntos de importancia de la provincia. Ambas han salido muy satisfechas de las palabras del Sr. Sagasta.

La Junta central de exposiciones agrícolas, teniendo en cuenta el mal estado del tiempo, ha acordado suspender la inauguración de la Exposición nacional de ganados señalada para hoy. Se pondrá en conocimiento del público con anticipación el día que se designe para dicha inauguración. El ganado traído para la Exposición, y que no tenga albergue, puede ser llevado a la escuela de Agricultura, donde desde luego se instalará.

Ayer se reunieron los ministros en Consejo en la Presidencia.

Los ministros dedicaron mucha atención a la cuestión de subsistencia y a las medidas que pudieran hacerse necesarias para acudir a las calamidades que pudieran afligir a algunas comarcas.

Después debatieron extensamente acerca de la situación política y discusiones parlamentarias, acordando mantener la actitud que hasta hoy ha venido manifestando el Gobierno, más que nunca, necesaria en las actuales circunstancias.

Algunos otros asuntos de interés secundario se trataron en el Consejo, disolviéndose poco después de la una.

PROVINCIAS

Los periódicos de Barcelona recibidos ayer dan algunas noticias relativas a la partida que se levantó en aquella provincia, y que copiamos más adelante.

La persecución por las fuerzas es incesante, y se espera de un momento a otro su completa extinción.

Ayer no se tenía en los centros oficiales noticia alguna de ella.

Las noticias que dan los periódicos de Barcelona son las siguientes:

La *Gaceta de Cataluña* publica una carta, fechada en Olesa de Monserat el 18, que dice así:

«La partida que se levantó en las Cortes de Sarriá se ha presentado por las inmediaciones de esta villa. Entró en el pequeño pueblo de Cambrós, situado junto al Llobregat, a tres cuartos de hora de Olesa, y presentándose el jefe al alcalde, pidió bagajes. La autoridad municipal contestó que aquel pueblo, por ser exclusivamente fabril, no los tenía, y habiéndole preguntado qué cuartel era el pueblo más cercano que podía facilitarlos, respondió el alcalde que, en su concepto, era Martorell.»

Dirigiéndose hacia esta villa, en donde no entraron, tomando en una casa de los alrededores una caballería destinada al médico que va en la partida, dirigiéndose a Abrera a una hora bastante avanzada de la noche.

Allí despidieron el bagaje y se encaminaron a la casa de campo conocida por San Garrigosa.

Al despuntar el día oyéronse desde Olesa algunos disparos, y a las once de la mañana éstos se repitieron. El fuego lo tuvieron con un destacamento de la guardia civil. El resultado de la acción ha sido fatal para un ladrador, que, cogido de improviso en el fuego, fué

muerto por un proyectil. Los sublevados tuvieron un individuo herido, y la guardia civil un sargento herido también.

Ayer a las nueve de la mañana entraron en ésta 46 guardias civiles.

—El referido periódico dice además lo siguiente:

«Según noticias que creemos dignas, la partida capitaneada por Serra Arxi, se halla poco menos que disuelta, pues se ha subdividido en grupos que se crean o se escapan del círculo en que los han encerrado las columnas que andan en su persecución.

De la partida levantada en Villanueva y Geltrú no se tenían noticias, si bien se supone que pertenecerían a ella doce hombres armados con trabucos que se vieron pasar ayer por las inmediaciones de San Quirico de Tarrasa.

Decíase además que en las inmediaciones de Manresa se había levantado una partida, otra en el Ampurdán y que en Vich se reclutaba gente; mas estas últimas noticias no han tenido confirmación oficial.»

—En la *Crónica de Cataluña* leemos:

«El grupo de unos 25 hombres armados, que dos noches atrás salió, según dijimos a nuestros lectores, de Villanueva y Geltrú, pasó a reunirse en Begas con la partida sublevada de que ya dimos cuenta, y única, según todas las noticias, que hasta ahora se ha levantado en armas.

Ayer mañana se vió un grupo de doce hombres, asimismo armados, en el término de San Quirico de Tarrasa y punto denominado Can Ferrán, suponiéndose sería un pelotón desprendido de la repetida partida.»

Según noticias de la capital del Principado, la partida se ha internado en la sierra, reducido a 22 el número de los que quedan en ella.

Han sido robados varios objetos sagrados de la iglesia de Alceda (Santander).

Según telegrama de Bilbao recibido ayer, en las aguas del canal de Boleta, del pueblo de Begoña, fué hallado el cadáver de un niño recién nacido, horriblemente mutilado.

En Alpuente ha sido asesinado un niño de diez años por un hermano suyo. Este lo sacó de casa, engañándolo, y al llegar a un pueblo inmediato, le pegó un pistolazo, cuyo proyectil le penetró por un ojo, y después le dio con una piedra repetidos golpes. El desnaturalizado hermano está preso y confeso de tan inaudito crimen.

Se ha descubierto una vasta asociación de criminales dedicados a robar en las iglesias, cuyo centro de operaciones radica en la provincia de Santander, y cuyo centro de acción se extiende a las de Palencia, Valladolid, Vizcaya y otras, donde tienen agentes innumerables.

La guardia civil ha capturado en Santander a uno de los principales ladrones, y a tres cómplices más en Cabuérniga, y en el monte de Casar de Peredo ha recogido una buena parte de las alhajas y efectos robados en las iglesias.

Parece que se han suicidado un individuo de la guardia civil del castillo de Figueras, y un carabiniere de Guernica. En Gibraltar se ha ahorcado el contramaestre de un almacén flotante.

Ultimos telegramas

La Agencia Fabra nos remite esta madrugada los siguientes:

LONDRES 22.—El agitador Parnell, tiene la intención de dimitir el cargo de diputado.

Los jefes de la Liga agraria de Irlanda, tratan de disuadirle de su propósito.

MILAN 22.—En Lucerna se ha verificado con grandes fiestas, y conforme con el programa que se había anunciado, la inauguración del ferrocarril del túnel de San Gothardo, asistiendo autoridades y representantes de Italia, Suiza y Alemania, y gran número de convidados de diferentes países.

Aquí se preparan para mañana y pasado festejos, en honor de los expedicionarios.

NOTA.—A causa del mal estado de las líneas, por efecto del temporal, no se han recibido aún los despachos de esta noche (22).

Diversiones públicas

En la segunda visita que SS. MM. y AA. hicieron a la Exposición de la Sociedad de acuaristas, adquirieron algunas de las más notables. S. M. el Rey eligió la del Sr. Franco, titulada *Galería flamenca*; S. M. la reina, la de Rodríguez Tejero, *Se hace tarde*; S. A. la infanta doña Isabel otra del Sr. Franco, *En amena conversación* y *Alrededores de Madrid*, del Sr. Nicolau, y SS. AA. doña Paz y doña Eulalia la del Sr. Tejero, *A tomar posición*.

Esta noche se pondrá en escena en el Príncipe Alfonso la opereta bufa de Offenbach *La bella Elena*, y muy pronto se cantará *La Orgia*, de Strauss.

También se ensaya la ópera cómica *El barbero de Sevilla*, del maestro Paisiello, partitura escrita treinta y cuatro años antes que la de Rossini.

Esta noche se verificará en el teatro de la Zarzuela la función anunciada a beneficio de la Asociación de Escritores y Artistas. Se pondrá en escena la obra de Moratin, *La comedia nueva* o *el Café*, desempeñada por la señorita Mendoza Tenorio y señora Valverde, y señores D. José Valero, Oltra, Maza, Mariano Fernández, Zamacois y García.

La señora Cortés y los Sres. Berges, Ferrer, Subirá y Fuentes, cantarán el acto tercero de *Marina*.

Además cantarán la señora Franco, la canción *La pecadora*, y la señora Cortés, el vals escrito para ella. La Sociedad de Conciertos dirigida por el Sr. Vazquez, ejecutará la *Fantasia morisca*, de Chapi.

Mañana se cantará en la Zarzuela, por última vez, *La tempestad*, y será la última función de la temporada.

Esta noche se verificará en el teatro Lara una función a beneficio de los Sres. Barreal, Sola y Cebriano, en la que tomarán parte los artistas de Variedades, señorita Vivero y Sres. Rihuet, Boch y Lastra.

El día 25 del corriente trabajará Sarah Bernhardt en el teatro de la Gaste, en París, en *La dama de las Camelias*, cuya función será a beneficio de la viuda del célebre pintor escenógrafo Cheret.

La función fué más divertida que si se hubiera ejecutado por completo, pues terminó con un desenlace inesperado para el público.

La prensa de Londres dice que la trilogía *Los Nibelungen*, de Wagner, ha obtenido un éxito lisonjero, habiéndose aplaudido mucho en los cuatro días que duró su representación.

En el circo de Price siguen los ejercicios de caballos, cintas y aros de papel, poniendo de mal humor a los cándidos que dan importancia a los pomposos anuncios de M. Parish.

La fórmula descubierta por dicho señor para encabezar diariamente sus programas, es la siguiente:

«En vista de lo extraordinariamente que fueron aplaudidos los ejercicios que anoche tuvo la honra de disponer el director Sr. Parish, tiene hoy el honor de disponer que se repita en un todo la función de ayer.»

Los días de moda también tiene la honra, el Sr. Parish, de disponer que se repitan en un todo los ejercicios del día anterior y de todos los días; pero hay en éstos una gran novedad, un suceso inmenso: hay circo perfumado, sin duda para que el público se desoriente y no distinga de olores, y es esta una medida de alta previsión, porque en las soirées fashionables de Price los perfumes individuales podrían escamar al más confiado. El patchouli colectivo que el Sr. Parish tiene la honra en soirées de moda, es un perfume encubridor.

Los leones de M. Cardono aún no pueden hacer su debut, porque el domador no las tiene todas consigo desde que le faltaron al respeto en Valladolid de una manera tan inconsiderada, que por poco es M. Cardono la tajada de sus animalitos.

Según dijeron los carteles, estos leones han hecho furor en todas partes; cosa, en verdad, muy propia de esos chulos del desierto. ¡Quiera Dios que en Madrid no desahogue el furor que vienen haciendo, en compañía de M. Cardono!

Por si acaso, recomendamos a las autoridades las medidas preventivas que pueden esperarse de su celo, para garantizar al público.

En la corrida de toros celebrada el domingo último en Madrid, el público no salió satisfecho.

Los toros de Adalid que se lidiaron mostraron blandura en el primer tercio, y alguno, por compromiso, se llegó al varilguero. En palos y en la muerte, si bien llegaron hechos unos borregos, desarmaban e impedían todo lucimiento en las suertes.

Machito, como director de lidia, hizo muy poco; como matador, en el primero pasó parado y sereno al principio; luego se descompuso y perdió la confianza y cuarto demasiado al herir. Al engarzarse debió de hacerlo más en su terreno, y las estocadas hubieran sido otra cosa. En el segundo no nos gustó ni con la muleta ni con el estoque. En los quites dió demasiada salida a los burros.

Cara en su primero, aprovechó bien al tirarse, y su media estocada hubiese valido más si se hubiese arrojado más en corto, y se hubiera tirado con fé. En el segundo pasó desde lejos y desconfiado, extrayéndose siempre que el toro iba a engendrar cualquier movimiento: el bajonazo con que terminó su faena, fué muy malo. Este año aún no le hemos visto hacer nada de lo que se prometía la gente, después de aquellas estocadas aguantando que dió en las últimas corridas de la temporada pasada. Y eso que ayer debió procurar quedar mejor que nunca, después de la atmósfera hecha por telegramas y periódicos, de que en Sevilla había recibido. En los quites bien.

El Gallo, en su primero, pasó con algún movimiento, aunque en corto y con frescura, y no pudo hacer nada al herir porque el toro desarmaba y no dejaba llegar con la mano al pelo. El trasteo dado al segundo, nos gustó mucho más; hubo pases de maestro, y demostró inteligencia y voluntad. Señaló algunas veces bien. De la faena, desde que el público se echó al ruedo, no decimos nada, porque entre tanta gente, es imposible hacer nada.

De los banderilleros, Ojeda y Galindo. Con el capote, Cuatro dedos. Los picadores, ninguno. Entrada, un lleno.

La presidencia acertada.

Variedades

COSAS DE MADRID.—Paco.

Por nada del mundo viviría yo fuera de Madrid. Porque, aun cuando alguna vez llegara a tener mucho dinero, y conste que para un escritor tener mucho dinero es tener que comer, y yo no me comería mis doce céntimos (equivalencia de cuatro cuartos) más allá de la puerta de Toledo.

Ni París con sus boulevares, ni Londres con sus nieblas, ni Alemania con su cerveza, pueden darme a mí tan buenos ratos como los madrileños.

Madrid para divertirse es irremplazable. Porque, aparte de otras muchas cosas, como son mujeres bonitas, hombres políticos, escapantes de tiendas, cafés y tentos, diversiones que se encuentran en toda Europa, hay en Madrid otras cosas que no se encuentran aunque se busquen con candil, y digo candil, por temor a la luz eléctrica, y para que no se ofenda la empresa del gas.

Estas cosas son las cosas de la gente. Figúrense Vds. que aquí nos dió una vez por poner de moda a Angel I, y Angel I ha vivido y vive a costa de los madrileños.

Ahora ya nadie se acuerda de este idiota.

Ahora todas las miradas se fijan en un perro.

El perro se llama Paco.

Hay quien dice que lo bautizó un cura, y que por eso lleva nombre cristiano; es decir, casi lo lleva porque el último toro del domingo casi le rompió el bautismo.

Dirán Vds. que parece imposible que todos los habitantes de una población anden preocupados con un perro.

El hecho es, sin embargo, tristemente cierto.

A Paco le conocen todos, almuerza en Fornos, come en el Inglés, cena en el Veloz Club, duerme en el Casino, pasea por el Retiro, apuesta en las carreras de caballos y torea con *Cara-ancha*, siendo tan torero como él, puesto que ha sufrido una cojida.

Yo soy protector de los animales y, sobre todo, de los perros... hasta que ríen, en cuyo caso les retiro mi protección y mis pantorrillas, lo cual no es mucho retiro.

Pero no admiro, no me extasio delante de Paco.

Porque hay en Madrid quien sale con el exclusivo objeto de encontrarse a Paco en la calle de Alcalá.

Se solicita su saludo, mejor dicho, su ladrado, con verdadero afán.

Hay quien se figura que es el alma de Fulano ó de Zutano, que murió por el tiempo en que Paco apareció en las calles de la corte.

Y si es verdad lo que dicen, Paco merece pasar a la posteridad.

Dicen que días pasados estuvo en el salón de con-

rencias, y luego entró en el de sesiones, y le ladró a Cánovas.

Paco tiene, pues, inteligencia.

Ahora que empezaba su carrera política de tan brillante manera, una cornada de *Cisquero* (otro personaje de la ganadería de Adalid), le ha postrado en el lecho de los aullidos.

El médico dice que es grave la herida, y de aquellas de pronóstico reservado.

Estos son los inconvenientes que tiene la vida de los hombres, digo, de los perros públicos.

Si no muere así, morirá en un desafío.—Un redactor.

Cultos

SANTO DE HOY 23

La Aparición de Santiago, apóstol.

Se ganó el jubileo de Cuarenta Horas en la iglesia de monjas de Santa Isabel, donde continúa la novena de Santa Rita de Casia; a las diez y media habrá misa mayor con sermon con predicará D. Jaime Cardona, y por la tarde a las seis, estación, rosario y sermon que predicará D. Francisco Bustindui, terminando con la novena, himno de la Santa y procesión del Santísimo para reservar.

Visita de la Corte de María.—Nuestra Señora de la Soledad en San Isidro, en San Marcos ó en Calatravas.

Bolsa de Madrid.

LA COTIZACIÓN DEL DIA DE HOY, COMPARADA CON LA DEL DIA ANTERIOR, HA SIDO LA SIGUIENTE:

FONDOS PÚBLICOS.	ULTIMO PRECIO		Alm.	Bolsa.
	Del 20	Del 22		
Renta perpétua del 3 por 100.	28.95	29.05	1.5	•
Idem fin de mes.	29.00	29.05	5	•
Idem fin del próximo.	29.00	29.17	•	•
Renta perpétua exterior.	30.75	30.40	•	35
Deuda del personal.	00.00	00.00	•	•
Amortizable exterior al 2 por 100.	00.00	00.00	•	•
Idem exterior.	00.00	00.00	•	•
Obligaciones del Banco y Tesoro, 4 1/2.	00.00	00.00	•	•
Idem id. serie exterior, id.	00.00	00.00	•	•
Idem del Tesoro sobre productos de Aduanas.	00.00	00.00	•	•
Bonos del Tesoro, emisión de 1879.	00.00	00.00	•	•
Resguardos de la Caja de Depósitos.	00.00	00.00	•	•
Billetes Hipotecarios de Cuba.	00.00	00.00	•	•
4 por 100 amortizable.	77.70	77.71	1	•

CARRETERAS Y SOCIEDADES				
Agosto, 1892, de 2.000 rs.	00.00	00.00	•	•
Julio, 1892, de id.	00.00	00.00	•	•
Obras públicas, 1888.	00.00	00.00	•	•
Ferrocarriles de 2.000 rs.	57.65	57.61	•	4
Banco de España.	330.00	330.00	•	•
Cédulas del Banco Hipotecario, 6 por 100 de interés.	000.00	000.00	•	•
Idem id. al 5 por 100.	000.00	000.00	•	•
Acciones del Banco de Castilla.	00.00	00.00	•	•
Idem id. Hispano-Colonial.	00.00	000.00	•	•
Empréstito cubano.	98.70	98.85	15	•

CAMBIOS				
Londres, a 90 días fecha.	46.35	46.95	•	•
París, a 8 días vista.	4.90	4.90	•	•

Bolsin de anoche

A última hora quedó la cotización oficial de nuestros valores a los cambios siguientes:

Consolidado al contado, 29,275.

Fin de mes, 29,35.

Próximo, 29,475.

Dinero.—Operaciones.

A última hora se aseguraba en el Bolsin haber sido aceptada en París y Londres la conversión de las Deudas.

Bolsas extranjeras.

PARÍS 22.—Bolsa: fondos franceses: 3 por 100, 83,90; 5 por 100, 117; fondos españoles: 3 por 100 exterior; 28 1/8. Deuda amortizable exterior, 45; Obligaciones Cuba, 495; Consolidados ingleses, 102 5/16. Última hora: 3 por 100 exterior, 28 1/8; id. interior, 26 7/16; Deuda amortizable exterior, 45; Obligaciones Cuba, 498 1/2.

LONDRES 22.—Clausura de la Bolsa de hoy: 3 por 100 exterior español, 00.

Espectáculos

PRÍNCIPE ALFONSO.—A las nueve.—(Compañía bufa italiana.)—T. 2.º impar.—La bella Elena.

ZARZUELA.—A las ocho y media.—(A beneficio de la Asociación de Escritores y Artistas.)—Tercer acto de «Marina».—La canción «La Pescadora».—La comedia nueva ó el café.—Vals español.—Fantasía morisca, dirigida por el maestro Vazquez.

COMEDIA.—(Compañía italiana.)—A las nueve.—Divorziamo.—Intermedios por el sexteto.

APOLLO.—A las nueve.—La ley del mundo.—Mal de ojo.

VARIEDADES.—A las nueve.—Luces y sombras.—Artistas a cala.—Luces y sombras.—La canción de la Lola.

LARA.—A las nueve.—(A beneficio de los señores D. Manuel Barreal, D. Joaquín Sola y D. Adolfo Cebriano.)—Doña Josefa.—Escuela de medicina.—Con un palmo de narices.—Galeotito.

ESLAVA.—A las nueve.—(Beneficio de doña María Rodríguez.)—El marqués del Pimentón.—De mal en peor.—¡Eh!... ¡a la plaza!—Salon-Eslava.

LICEO DE CAPELLANES.—A las ocho y media.—El frac nuevo.—Conde Patricio.—Prestitidigitación.—¡A la praderal!—La praderal.—El terrible cañón.—Evolución de los espectros.

CIRCO DE PRICE (plaza del Rey).—A las nueve.—Moda.—Sorprendentes ejercicios gimnásticos por las notables hermanas Vaidis, los musicales xilofonistas Florus y principales artistas de la compañía.

PABELLON IMPERIAL JAPONES (Paseo de Recoletos).—Abierto todos los días desde las cuatro de la tarde a las doce de la noche.—Entrada, una peseta.

GUIGNOL (Prado junto a la fuente de Neptuno).—Variadas funciones desde las cinco de la tarde.

GRAN PANORAMA NACIONAL DE MADRID.—Paseo de la Castellana.—Batalla de Tetuan, por Castellani.—Abierto al público todos los días, desde la salida a la puesta del sol.—Entrada, una peseta.

LISTA

DE ALGUNOS DE LOS ARTÍCULOS DE METAL BLANCO
QUE SE VENDEN EN EL BAZAR DE IBO ESPARZA

Cubiertos, cuchillos, cucharillas, cucharones, tenacillas para azúcar y espárgos, coladores, platillos para copas, vasos y botellas, bandejas, juegos de café, azucareros, mantequeros, palilleros, cafeteras rusas, floreros y centros de mesa. En cuchillos, corta plumas, navajas para afeitar y tijeras, hay mucho surtido.

34—CARRERA DE SAN JERONIMO—34

ANUNCIOS

A LA EXPOSICION DE PARIS

CARMEN, 14, ESQUINA A LA DE LA SALUD

En este importante establecimiento se acaba de recibir todo lo más nuevo en cretonas color para camisas, corbatas de todas clases, vestiditos y delantales para niños. Toquillas y juegos de cama, boda, todo bordado.

NOTA. Equipos de novia desde 1.000 reales.

No se abre los domingos

LAS COLONIAS

8—Arenal—8

Bombones de chocolate á la Crema, de Chocolate Praliné, de Nata al Café, de Nata al Chocolate, Nongatines. Forestines y muchas otras cosas.

CÁRLOS PRATS

8—ARENAL—8

SACARURO

DE
BREA

Este nuevo medicamento, que contiene todos los principios útiles de la Brea vegetal, cura rápidamente las toses pertinaces y los catarros, ya sean de las vías respiratorias, ya de las genito-urinarias y biliares, modificando favorablemente las mucosas del organismo. El es un remedio eficaz en los estados crónicos. Por su sabor grato y la gran comodidad con que puede llevarse en los viajes, sin temor de que ensucie ni manche, proporcionando al viajero la facilidad de tomar un vaso de agua de Brea, dulcificando la natural con nuestro Sacaruro, le hace aceptable para todos. Frasco, tres pesetas. Botica de Garrido Mena, Atocha, 30, frente á San Sebastian.



COCHES



Se venden landós, berlinas, clarens, jardineras, sociables, familiares, duques y charrets.

23—Mendizabal (Argüelles)—23

BOMBAS J. MORET & BROQUET, BROQUET & S^{ra}

FABRICA Y OFICINAS, 121, Rue Oberkampf, PARIS



Las mejores y más apreciadas en Francia y en el extranjero para Vinos, Aceites, Alcoholes, Cervezas, etc., Riego y ietras.

150 MEDALLAS

GRAN MEDALLA DE ORO

ACADEMIA NAC^l DE FRANCIA 1878.

5 MEDALLAS, EXPOSICION PARIS 1878.

CABALLERO DE LA R. O. DE PORTUGAL 1881.

La Casa BROQUET, á instancias de su numerosa Clientela, acaba de enriquecer su fabricacion con una nueva Bomba de Piston y Volante, cuyos resultados y precio superan en ventajas todos los sistemas conocidos, para los vinos cargados de granillos y raras. PEDIR EL CATALOGO.

35, CARRETAS. CARRETAS, 35.

PARA BODAS

Se ha recibido un precioso surtido en cajas y cachipos de infinidad de formas.

Gran surtido en cajas de fayans, bronce, esmalte y raso, bordadas y con preciosas pinturas.

Pastillas y caramelos finos.

CONFITERIA ROLDAN

35 CARRETAS 35

DR. MORALES

Especialista en sífilis, venéreo, esterilidad é impotencia. Tratamiento especial, breve y radical, acreditado en miles de enfermos.

Carretas, 39, principal.

CHAPAS

y timbres especiales garantizados, grabados en bronce, duracion eterna.

Luis Rubio
GRABADOR
FUENTES 7 MADRID

SELLOS

para mamparas y bandoleras de guarda con acreditada economia.

TRASPARENTES

Alta novedad, desde cuatro pesetas. Galerías y bastones para portiers.

BATERIAS completas para cocina de hierro batido y con porcelana, desde 30 pesetas.

Corredora, 10, ferreteria, frente al teatro de Lara.



A. VALLEJO

Primera casa en silleries de última novedad.

Exportacion á todas las provincias. Pidanse tarifas de precios.

19—PUEBLA—19

(frente á San Antonio de los Portugueses.)

VIOLET

Inventor y único fabricante

de los verdaderos

JABON REAL DE THRYDACE

JABON VELUTINA

Artículos recomendados.

Para los cuidados del cabello:

Agua de quina; Agua de Portugal; aceite á la quina.

Para la belleza y frescura de la tez:

Agua de Tocador Pompadour; Agua de tocador al Champaka; Vinagrillo al Champaka.

Para perfumar los pañuelos:

Brisa de Violetas; Extracto de Gardenia; Champaka; Heliotropo blanco; Rosa té; Stephanotis; Rang-Ilang.

PARIS, 225, rue Saint-Denis.

ANSELMO GONZALEZ.

COMISIONADO PARA FIJAR CUADROS Y CARTELES DE TODAS CLASES.

Aviso al publico el que desee colocar anuncios en esta corte, especialmente á los Sres. Directores de baños que deseen tener sus anuncios permanentes en cuadros colocados en los mejores puntos de esta corte. Igualmente á los Srs. Directores de bancos, darán razon,

CALLE DE TOLEDO, 105, SOTABANCO.

A LOS QUE PADECEN DEL ESTOMAGO

Doble magnesia inaleólica, antibiliosa y efervescente, preparada por R. HERNANDEZ.

Usada como aplica la instruccion, se combaten las gastralgias y otras afecciones del estómago. Precio, 6 y 10 reales frasco. Depósitos: Madrid, farmacia de R. Hernandez, Mayor, 27 y 29; Arenal, 2, y Serano, 2; Alicante, Mayor 22.

Por menor, Pascual García Guinea y Romero Vicente.

PARIS, 114, FAUBOURG SAINT-HONORE.

Precio: 16 reales caja.

No mas gelatina indigesta, ni mas cansancio para el estómago. Medicamento concentrado en una oblea de pan azúcar. Un frasco á tres y uno que 4 capullos.

DEPOSITO EN MADRID: en la farmacia de R. Hernandez, Mayor, 27 y 29; Arenal, 2, y Serano, 2.

Por menor, Pascual García Guinea y Romero Vicente.

PARIS, 114, FAUBOURG SAINT-HONORE.

Precio: 16 reales caja.

No mas gelatina indigesta, ni mas cansancio para el estómago. Medicamento concentrado en una oblea de pan azúcar. Un frasco á tres y uno que 4 capullos.

DEPOSITO EN MADRID: en la farmacia de R. Hernandez, Mayor, 27 y 29; Arenal, 2, y Serano, 2.

Por menor, Pascual García Guinea y Romero Vicente.

PARIS, 114, FAUBOURG SAINT-HONORE.

Precio: 16 reales caja.

No mas gelatina indigesta, ni mas cansancio para el estómago. Medicamento concentrado en una oblea de pan azúcar. Un frasco á tres y uno que 4 capullos.

DEPOSITO EN MADRID: en la farmacia de R. Hernandez, Mayor, 27 y 29; Arenal, 2, y Serano, 2.

Por menor, Pascual García Guinea y Romero Vicente.

PARIS, 114, FAUBOURG SAINT-HONORE.

Precio: 16 reales caja.

No mas gelatina indigesta, ni mas cansancio para el estómago. Medicamento concentrado en una oblea de pan azúcar. Un frasco á tres y uno que 4 capullos.

DEPOSITO EN MADRID: en la farmacia de R. Hernandez, Mayor, 27 y 29; Arenal, 2, y Serano, 2.

Por menor, Pascual García Guinea y Romero Vicente.

PARIS, 114, FAUBOURG SAINT-HONORE.

Precio: 16 reales caja.

No mas gelatina indigesta, ni mas cansancio para el estómago. Medicamento concentrado en una oblea de pan azúcar. Un frasco á tres y uno que 4 capullos.

DEPOSITO EN MADRID: en la farmacia de R. Hernandez, Mayor, 27 y 29; Arenal, 2, y Serano, 2.

Por menor, Pascual García Guinea y Romero Vicente.

PARIS, 114, FAUBOURG SAINT-HONORE.

Precio: 16 reales caja.

No mas gelatina indigesta, ni mas cansancio para el estómago. Medicamento concentrado en una oblea de pan azúcar. Un frasco á tres y uno que 4 capullos.

DEPOSITO EN MADRID: en la farmacia de R. Hernandez, Mayor, 27 y 29; Arenal, 2, y Serano, 2.

Por menor, Pascual García Guinea y Romero Vicente.

PARIS, 114, FAUBOURG SAINT-HONORE.

Precio: 16 reales caja.

No mas gelatina indigesta, ni mas cansancio para el estómago. Medicamento concentrado en una oblea de pan azúcar. Un frasco á tres y uno que 4 capullos.

DEPOSITO EN MADRID: en la farmacia de R. Hernandez, Mayor, 27 y 29; Arenal, 2, y Serano, 2.

Por menor, Pascual García Guinea y Romero Vicente.

PARIS, 114, FAUBOURG SAINT-HONORE.

Precio: 16 reales caja.

No mas gelatina indigesta, ni mas cansancio para el estómago. Medicamento concentrado en una oblea de pan azúcar. Un frasco á tres y uno que 4 capullos.

DEPOSITO EN MADRID: en la farmacia de R. Hernandez, Mayor, 27 y 29; Arenal, 2, y Serano, 2.

Por menor, Pascual García Guinea y Romero Vicente.

PARIS, 114, FAUBOURG SAINT-HONORE.

Precio: 16 reales caja.

No mas gelatina indigesta, ni mas cansancio para el estómago. Medicamento concentrado en una oblea de pan azúcar. Un frasco á tres y uno que 4 capullos.

DEPOSITO EN MADRID: en la farmacia de R. Hernandez, Mayor, 27 y 29; Arenal, 2, y Serano, 2.

Por menor, Pascual García Guinea y Romero Vicente.

PARIS, 114, FAUBOURG SAINT-HONORE.

Precio: 16 reales caja.

No mas gelatina indigesta, ni mas cansancio para el estómago. Medicamento concentrado en una oblea de pan azúcar. Un frasco á tres y uno que 4 capullos.

DEPOSITO EN MADRID: en la farmacia de R. Hernandez, Mayor, 27 y 29; Arenal, 2, y Serano, 2.

Por menor, Pascual García Guinea y Romero Vicente.

PARIS, 114, FAUBOURG SAINT-HONORE.

Precio: 16 reales caja.

No mas gelatina indigesta, ni mas cansancio para el estómago. Medicamento concentrado en una oblea de pan azúcar. Un frasco á tres y uno que 4 capullos.

DEPOSITO EN MADRID: en la farmacia de R. Hernandez, Mayor, 27 y 29; Arenal, 2, y Serano, 2.

Por menor, Pascual García Guinea y Romero Vicente.

PARIS, 114, FAUBOURG SAINT-HONORE.

Precio: 16 reales caja.

No mas gelatina indigesta, ni mas cansancio para el estómago. Medicamento concentrado en una oblea de pan azúcar. Un frasco á tres y uno que 4 capullos.

DEPOSITO EN MADRID: en la farmacia de R. Hernandez, Mayor, 27 y 29; Arenal, 2, y Serano, 2.

Por menor, Pascual García Guinea y Romero Vicente.

PARIS, 114, FAUBOURG SAINT-HONORE.

Precio: 16 reales caja.

No mas gelatina indigesta, ni mas cansancio para el estómago. Medicamento concentrado en una oblea de pan azúcar. Un frasco á tres y uno que 4 capullos.

DEPOSITO EN MADRID: en la farmacia de R. Hernandez, Mayor, 27 y 29; Arenal, 2, y Serano, 2.

Por menor, Pascual García Guinea y Romero Vicente.

PARIS, 114, FAUBOURG SAINT-HONORE.

Precio: 16 reales caja.

No mas gelatina indigesta, ni mas cansancio para el estómago. Medicamento concentrado en una oblea de pan azúcar. Un frasco á tres y uno que 4 capullos.

DEPOSITO EN MADRID: en la farmacia de R. Hernandez, Mayor, 27 y 29; Arenal, 2, y Serano, 2.

Por menor, Pascual García Guinea y Romero Vicente.

SALLES DE TODAS CLASES

10 CAPELLANES 10

11 Fellelin de la CORRESPONDENCIA ILUSTRADA.

EL PAJE DE CARLOS V.

FOR EL

CONDE DE FABRAQUER.

V

LA ESPADA.

Permaneció algunos minutos Carlos V agobiado con el golpe que acababa de recibir. José le vió enjugar sus lágrimas y gemir y desesperarse alternativamente. Hablaba en voz baja y se le oía decir:

—¡Conque no soy nada nada más que un pobre retirado en un monasterio, y á quien se puede impunemente insultar, y que le insultan como quieren!

Después fatigaba á su servidor á preguntas interrogándole sobre los motivos que habian servido de pretexto á la prision del padre Carranza. Cuando supo que el rigor ejercido contra el anciano prelado no tenia más origen que la acusacion de algunos errores en un catecismo que habia escrito, y de que le acusaba el obispo de Lérida, á pesar de la aprobacion que habia obtenido del Concilio de Trento, calmóse su cólera y su descontento. De repente, haciendo un esfuerzo, se detuvo, pasóse la mano por la frente, y pareció haber recobrado toda la energía, toda la fuerza de voluntad de su juventud.

—José—dijo—Carranza está perdido si no le salvo. Le darán

tormento para arrancarle los secretos que le he confiado, ó más bien le matarán, porque mi confesor morirá primero que hablar. Es preciso salvarle.

—Si vuestra majestad se dignase escribir á su hijo el rey Felipe II.

—¿No ves tú que todo esto se hace por orden suya? Además, aunque quisiese ahora salvar á Carranza no podría. La Inquisicion no solitaria su presa.

—¿Qué hacer entonces, si el rey de España no puede luchar con la Inquisicion?

—¿Qué hacer? ¿No eres tú un pobre ciudadano flamenco oscuro, y yo un miserable monje? Escucha: este monje y este ciudadano lucharán con la Inquisicion, y le arrancarán su prisionero. José, sé que eres un servidor experimentado, inteligente y atrevido. Vas á marchar en secreto á Roma. Yo escribiré al Papa Paulo IV. El Santo Padre aún no ha querido, lo sabes, aceptar mi abdicacion; para él aún soy el emperador, y me complacerá, pues es enemigo de las injusticias; hasta ha desterrado á sus mismos sobrinos porque habian prevaricado. Llegarás á su presencia y le entregarás mi carta. El Papa hallará modo de avocar á sí ante su tribunal apostólico la acusacion de Carranza... Si logra salir de España mi confesor, está salvado. Yo rogaré, yo suplicaré al Papa si es preciso para obtener de él esta gracia, y las súplicas del que fué emperador Carlos V hallarán acogida en el representante de Dios sobre la tierra.

—Vuestra majestad sabe que le pertenece mi vida. Una felicidad será para mí el sacrificarla en su servicio. ¿Pero cómo podré yo llegar á Roma sin despertar las sospechas de la Inquisicion? Se sabe que pertenezco á vuestra servidumbre, y suponiendo que mi viaje escape á la vigilancia de los espías, mi ausencia...

—No tengas miedo—respondió Carlos V, que acababa de escribir su carta para el Santo Padre.

Púsose con una actividad y una destreza, que probaba su cos-

tumbre en disfrazarse, á preparar goma, cerda que rizó al fuego y diversas plantas que fué á coger en el jardín. En pocos minutos cortó con sus imperiales manos el pelo de José en forma de cerquillo de fraile, le arregló unas barbas postizas, le tiñó el rostro, y poniéndole un hábito lo trasformó en un verdadero religioso. Acabado este disfraz dió á José consejos é instrucciones llenas de astucia y destreza sobre los medios de evitar que nadie sospechase de él y pudiese llegar á Roma. Así que hubo concluido, cogió las manos de José entre las suyas trémulas de emocion.

—José—le dijo—Dios sabe el dolor que siento en separarme de tí. Si no se tratase de salvar la vida de un antiguo servidor mio, expuesto á la muerte por serme fiel, jamás hubiese consentido en esta separacion. A tu vuelta de Roma, pasarás por Gante y podrás permanecer algunas semanas al lado de tu mujer y de tu madre; en seguida, si no has sabido la muerte de tu viejo amo, vendrás á buscarlo aquí. ¡Adios, hijo mio, que Dios te guie!

José se arrodilló delante de Carlos V.

—Señor—le dijo—dignaos de darme vuestra bendicion ántes de mi marcha. Si muero en el cumplimiento de la mision que me confiáis, acordaos de mi mujer y de mi madre.

—No tengas ningun temor—contestó conmovido Carlos V—mientras yo viva encontrarán un protector en mí.

Colocó sus imperiales manos sobre la cabeza de José, y éste, después de haber ocultado en su seno y en un escapulario las cartas del emperador, salió de San Yuste en el momento en que sonaban las doce de la noche en el reloj de la torre del monasterio. Carlos, así que se hubo alejado su servidor, se puso á arreglar una especie de maniquí, que colocó en la cama de aquel, y veló á su lado toda la noche, como si realmente estuviese José enfermo. Ayudole en esta astucia el mecánico Turriano, que llegó tres dias después de la marcha de José. Hizo aquél un grande autómeta, á que puso los vestidos del joven flamenco, al que hacia andar y colocaba cerca de las ventanas, de modo que viéndose desde fuera